

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 75 (2009)
Heft: [6]

Artikel: Polo Hofer in Neuseeland (2009)
Autor: Inglin, Petra
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-944485>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

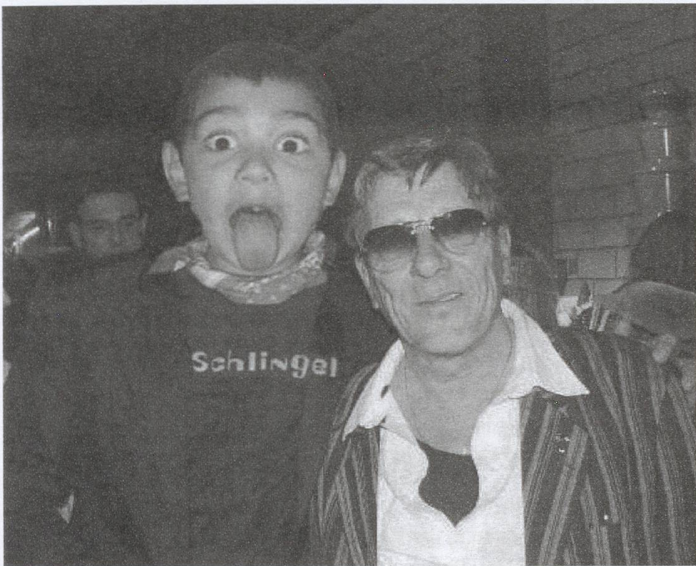
Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Polo Hofer in Neuseeland (2009)

Mein 4 Jahre alter Sohn ist ein Polo Hofer-Fan! Nach all den Jahren kommt die Polo-CD wieder in Aktion. Meine CD, die einen Hit nach dem andern ausspuckt, ist der Knüller. Es beginnt mit 'Hopp Schwiiz', und da rohrt Roshan mit grosser Begeisterung mit, natürlich hauptsächlich mit den zwei Worten 'Hopp Schwiiz'!

'Du chasch nid tanze' findet er speziell cool, weil ER doch ein SO fantastischer Tänzer ist, dass dieses Lied nicht für ihn gemeint sein kann.



Roshan und Polo

Bei 'giggerig' taucht die Frage auf: "Mami, was heisst 'du machsch mi giggerig?'" Nun, einem Vierjährigen die Bedeutung dieses Wortes zu erklären, überfordert ihn und mich. Das will ich natürlich nicht, deshalb die Antwort: "Du machsch mi HAEPPII!"

Bei 'Alperose' sage ich, dass dies in der Schweiz fast wie die zweite Nationalhymne sei. "Wie der 'Haka' hier in Neuseeland?" Was für ein Vergleich!

Obwohl im Moment total ABBA ('dancing queen' und 'mamma mia') angesagt ist, weil sie oft im Kindergarten gespielt werden, kommt Roshan immer wieder zu mir und meint: "Chasch du 'Hopp Schwiiz' oder 'Du chasch nid tanze' spile?" - und vor allem: "Luut, Mami, ich ghöre suscht nüt!" So schmettern denn die Polo-Rhythmen durch unser Quartier, und unsere Nachbarschaft wundert sich vermutlich, was das für ein fantastischer Sound ist! ; -)

petra inglin

Uebrigens, habt ihr gewusst:

- Am 7. Oktober 2006 wurde "Alperose" vom Schweizer Fernsehpublikum zum grössten Schweizer Hit 2006 gewählt (Special Award). (aus de.wikipedia.org)

- Den Namen Polo erhielt er als Pfadfinder von Hugo Ramseyer, dem Gründer des Zytglogge-Verlags, weil die Schaufenster des Modegeschäfts der Eltern von Urs Hofer voller Polo-Hemden waren (aus de.wikipedia.org)
- Ende Schweizer Sommer 2009 soll eine neue CD von Polo Hofer herauskommen
www.polohofer.ch

Falls jemand Lust hat zum Mitsingen:

HOPP SCHWIIZ

Im Land vo Chäs u Brot u Anke
söll kene säge es pass ihm ned
lueg doch nome all die Banke
die gets ou ned wege nüt

Hie isch es sauber hie duet mer schaffe
ja und guet esch was verchouft
da wo sie läbe wie d Schlaraffe
da wösse sie scho wie das louft

Refrain

Hopp Schwiiz - Hopp Schwiiz
nome so chasch wiiter cho
Hopp Schwiiz - Hopp Schwiiz
vellecht geits ja nömm lang so
Hopp Schwiiz - Hopp Schwiiz
und wennds wotsch packe packsches jetzt!

Hie bruchts kei Wald es brucht Skipische
ja und en rähti Industrie
das bringt Arbet und Turische
nome die Dumme gsehnds ned ii!

Refrain 1x

Hopp Schwiiz - Hopp Schwiiz
du bisch s schönschte Schutiland
Hopp Schwiiz - Hopp Schwiiz
hie get mer enand no d Hand
Hopp Schwiiz - Hopp Schwiiz
da cha mer geschäftle metenand!!

Hopp Schwiiz - Hopp Schwiiz
nome so chasch wiiter cho
Hopp Schwiiz - Hopp Schwiiz
vellecht geits ja nömm lang so
Hopp Schwiiz - Hopp Schwiiz
so het jede meh devo

Hopp Schwiiz Schwiiz Schwiiz - Hopp Schwiiz
Schwiiz Schwiiz
vellecht geits ja nömm lang so
Holdiyeh - Holdiyeh